

Zeitschrift: Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse = Arte + architettura in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Band: 64 (2013)

Heft: 4

Vorwort: Bibliotheken = Bibliothèques = Biblioteche

Autor: Leuenberger, Michael

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bibliotheken

Orte kulturellen Gedächtnisses

Liebe Leserin, lieber Leser

Unser Themenheft ist unerwartet brisant: Eine der herausragenden Bibliotheksbauten der Moderne in der Schweiz, die Zentralbibliothek in Luzern von Otto Dreyer, ist vom Abbruch bedroht. Der Bau wird im Artikel «Biblioteche del Moderno in Svizzera» von Riccardo Bergossi in dieser Ausgabe gewürdigt. Seit 2011 hatten mehrere Beschlüsse des Luzerner Kantonsrats verlangt, die bereits geplante Sanierung zurückzustellen und stattdessen einen Neubau zu errichten; im April dieses Jahres wurde die Bedrohung mit einer knapp angenommenen Motion noch akuter. Sie verlangt einen Neubau, der auch das neue Kantonsgericht beherbergen soll – obwohl sowohl die Stadt Luzern wie auch die Fachwelt unisono dagegen sind. Dies hat im November zu aussergewöhnlichen Appellen geführt. So setzt sich der BSA für den Erhalt des Gebäudes ein und lancierte einen Boykottaufruf an seine Mitglieder, nicht am Wettbewerbsverfahren teilzunehmen, denn damit werde auch ein wichtiger Freiraum im dichtesten Teil Luzerns zerstört. «Das Wettbewerbsverfahren soll zum Mittel werden, die Zerstörung eines Baudenkmals zu legitimieren, obschon bereits erwiesen ist, dass dieses beispielhaft erhalten und weiter genutzt werden könnte.»

k+a wird diese Kontroverse weiterverfolgen und startet in diesem Heft mit der Rubrik «Focus», in der wir uns kritisch mit Entwicklungen im Umgang mit Baudenkmalern auseinandersetzen. Peter Röllin macht den Anfang mit dem Bericht über die Neugestaltung des Altarraums der Kathedrale St. Gallen.

Bibliotheken umgab immer eine Aura des Geheimnisvollen – waren sie doch Beweis für das ewige Streben des Menschen, sich aus räumlichen und zeitlichen Begrenzungen zu erheben. Verlieren wir allmählich diese sinnhafte Spur des Buchs im digitalen Zeitalter? Unsere Autoren sind auch dieser Frage nachgegangen – und haben modernste «Learning Centers» besucht. Ihre spannenden Einsichten finden Sie auf den folgenden Seiten.

Im Namen der Redaktion von *Kunst+Architektur in der Schweiz* wünsche ich Ihnen für das Jahr 2014 alles Gute und bedanke mich herzlich für Ihr Interesse!

Michael Leuenberger



Bibliothèque du château de Coppet: Paroi nord-est, trumeau de 1767 répondant à celui de la cheminée. Sur le chevalet, portrait de Madame de Staël en Corinne, attribué à Firmin Massot. Photo Adrien Barakat

Bibliothèques

Lieux de mémoire culturelle

Chère lectrice, cher lecteur,

Le thème du présent numéro se révèle d'une actualité inattendue: l'une des plus remarquables bibliothèques modernes de Suisse, la Bibliothèque centrale de Lucerne d'Otto Dreyer, est menacée de démolition. Ce bâtiment, Riccardo Bergossi lui rend justement hommage dans son article «Biblioteche del Moderno in Svizzera». Si cet ouvrage est menacé, c'est que le parlement cantonal lucernois a adopté une motion exigeant la réalisation d'un nouvel édifice censé abriter aussi le nouveau Tribunal cantonal, et ce, malgré l'opposition catégorique de la Ville de Lucerne et du monde professionnel. L'affaire a suscité, en novembre, des réactions d'une virulence peu habituelle. Ainsi la Fédération des architectes suisses a-t-elle exhorté ses membres à ne pas participer au concours, en alléguant notamment que le projet anéantirait un important espace non bâti dans le quartier le plus dense de la ville. «Le concours est destiné à légitimer la destruction d'un monument architectural, alors même qu'il a été prouvé que celui-ci pourrait être conservé et utilisé de façon exemplaire.»

Nous suivrons la controverse et lançons dans cette édition la rubrique «Focus», dans laquelle nous portons un regard critique sur la manière dont sont aujourd'hui traités les monuments historiques. Peter Röllin ouvre le feu en commentant le réaménagement du sanctuaire de la cathédrale de Saint-Gall.

Témoignages de l'éternelle aspiration de l'Homme à transcender les limitations spatiales et temporelles, les bibliothèques ont toujours été nimbées d'une aura de mystère. Perdons-nous peu à peu, à l'ère numérique, notre sensibilité à la présence physique des livres? Les auteurs des contributions qui suivent se sont posé la question, et ont visité «learning centers» les plus modernes. Découvrez leurs éclairages!

Au nom de la rédaction d'*Art+Architecture en Suisse*, je vous présente tous mes vœux pour l'année 2014 et vous remercie pour l'intérêt que vous témoignez à notre revue.

Michael Leuenberger

Biblioteche

Luoghi della memoria culturale

Cara lettrice, caro lettore,

Il tema di questo numero è inaspettatamente scottante: uno dei principali edifici bibliotecari del Moderno in Svizzera, la Zentralbibliothek di Otto Dreyer a Lucerna, è a rischio di demolizione. L'edificio è trattato nel presente numero da Riccardo Bergossi nel suo contributo sulle «Biblioteche del Moderno in Svizzera». La minaccia di demolizione risale a una mozione presentata dal Gran Consiglio lucernese e approvata di misura lo scorso aprile. La mozione richiede un nuovo edificio, che accolga anche il nuovo tribunale cantonale – sebbene la città di Lucerna come pure gli specialisti del settore siano unanimemente contrari. Tutto ciò ha sollecitato, durante il mese di novembre, inaspettati appelli. La FAS si impegna a favore della conservazione dell'edificio e invita i suoi membri a boicottare il progetto e a non partecipare al concorso, al fine di preservare un importante spazio libero nell'area cittadina più densamente costruita. «Il concorso diventa un mezzo per legittimare la demolizione di un monumento d'architettura, nonostante sia già stato dimostrato che quest'ultimo potrebbe essere conservato in modo esemplare e utilizzato anche in futuro.»

Arte+Architettura continuerà a seguire il dibattito attraverso la nuova rubrica «Focus», aperta al confronto critico sul rapporto con i monumenti storici. Il contributo inaugurale di Peter Röllin è dedicato alla ristrutturazione del coro della cattedrale di San Gallo.

Da sempre le biblioteche sono avvolte da un'aura di mistero – sono la testimonianza dell'instancabile ambizione dell'uomo di travalicare i limiti spaziotemporali. Questa apertura simbolica del libro rischia forse di andare perduta nell'era digitale? I nostri autori non hanno trascurato di indagare questa domanda e hanno visitato le modernissime «Learning Center». Le loro suggestive impressioni sono documentate nelle pagine di questo numero.

A nome della redazione di *Arte+Architettura* vi porgo i migliori auguri per il 2014 e vi ringrazio vivamente per il vostro interesse!

Michael Leuenberger